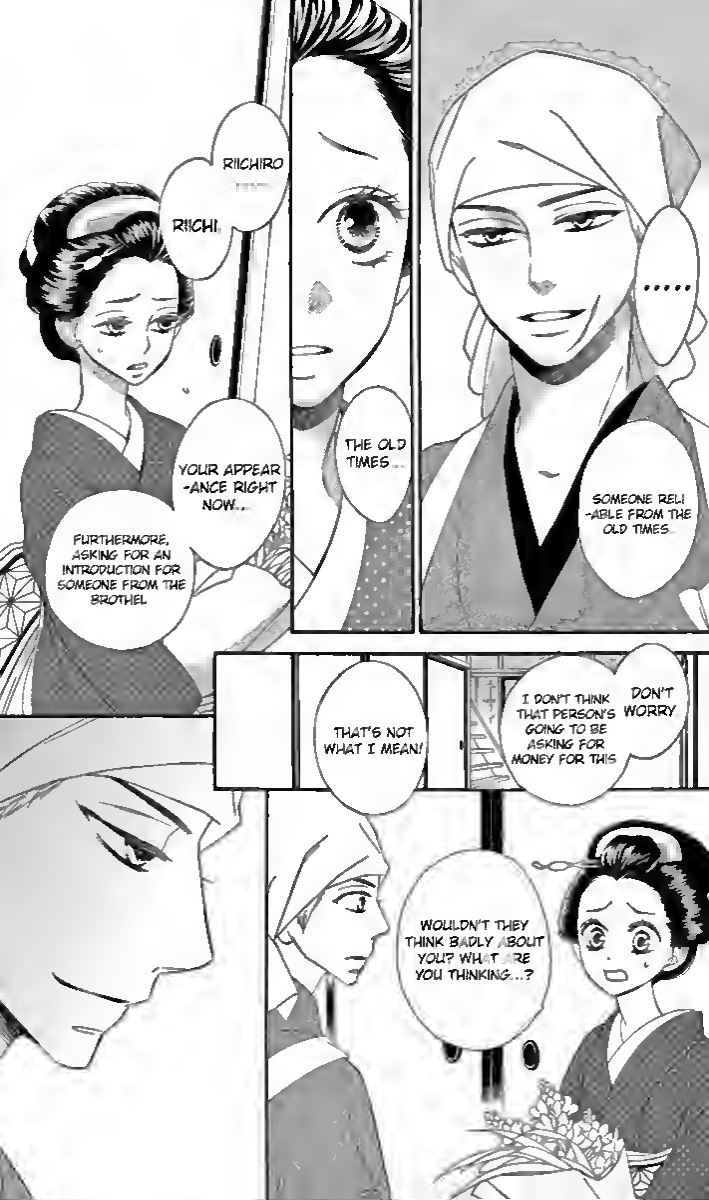
CHAPTER
4

HAVE YOU FOUND AN IGO MASTER?
REQUEST... FOR WHO?
I REQUESTED FOR AN INTRO -DUCTION FOR A SUITABLE PERSON.
RATHER THAN FINDING ONE...

Nagakura Akane

Age: 15
Birthday: 5/8
Height: 5'1


RIICHIRO
RIICHI
YOUR APPEAR -ANCE RIGHT NOW...
FURTHERMORE, ASKING FOR AN INTRODUCTION FOR SOMEONE FROM THE BROTHEL
THE OLD TIMES...
.....
SOMEONE REL! -ABLE FROM THE OLD TIMES...
DON'T WORRY
I DON'T THINK THAT PERSON'S GOING TO BE ASKING FOR MONEY FOR THIS
THAT'S NOT WHAT I MEAN!
WOULDN'T THEY THINK BADLY ABOUT YOU? WHAT ARE YOU THINKING...?

YOU SHOULD ONLY BE THINKING OF YOUR SHINZOU DEBUT THE DAY AFTER TOMORROW
PLEASE JUST CONCENTRATE ON YOUR "GRADUATION"
EVEN SO, YOU SHOULDN'T BE WORRYING ABOUT IT
RIGHT NOW,
...UNDERSTOOD
PLEASE LEAVE IT TO ME TO MAKE THE ARRANGE -MENT
TOMORROW, THE MASTER WILL BE HERE...
THANK YOU.
....WHAT?!

I SAID,
I'LL BE YOUR IGO TEACHER.
SNAP
WHAT?!
AS I SAID...
THAT YOUNG MAN OVER THERE WAS BEGGING TO FIND "A MASTER"?
WHA...WHAT NONSENSE YOU'RE SAYING, I DON'T GET IT!
WHAT?!
AS. I. SAID.
YOUNG MASTER.
THAT STORY WAS CIRCULATING AROUND MY PLACE
INCIDENTALLY, I'M A REASON -ABLY GOOD PLAYER.

I REQUESTED FOR A 'SUIT -ABLE PERSON' AS BEING
A "DISCIPLE OF A FAMOUS IGO MASTER THAT'LL INCREASE MY WORTH".
AH?
I BELIEVE THE STORY WAS WARPED AS IT CIRCULATED AROUND
You're joking right?
You asked me to bring any willing instructor along!
Are you an idiot?!
WHAT I MEAN IS, THAT PERSON SHOULD BE AT LEAST AT THE LOWEST SEAT OF HONINBO
T/L NOTE: HONINBO IS A GRAND MASTER OF IGO
SMILE
EXCUSE MY IMPUDENCE, BUT I NEED TO SEE YOUR SKILL
IF YOU BEAT ME ONCE, EVEN IF ONLY BY A LITTLE, I'D CONSIDER THAT YOU HAVE ENOUGH EXPER -IENCE
ISN'T IT ALRIGHT? I SAID I'M WILLING TO TEACH HER ANYWAY
YOU SHOULD BE GRATEFUL!

I DIDN'T MEAN IT LIKE THAT.
JUST THAT...
OI,
BRING OUT THE BOARD.
YOU SERIOUSLY THINK YOU CAN TAKE ME HUH?
...HEH?
SHOW ME THAT SKILL YOU'RE SO PROUD OF.
BUT DON'T COMPLAIN, OKAY?
WHEN I WIN, I'LL BE AKANE'S TEACHER.

EH?
...I AGREE.
That condition isn't alright!
YOUNG MASTER, WHAT'S WITH THAT CONDITION
ARE YOU NOT CONFIDENT?
Riichi!
Don't accept his challenge!
I don't like it, what if that person becomes my teacher...?!
BECAUSE I WON'T ALLOW THAT TO HAPPEN
PLEASE DON'T WORRY
FIRED UP

WHAT WILL I DO IF HE LOSES?
SURE.
AN EVEN GAME'S ALRIGHT
NOT GOOD. HE'S CAUGHT UP IN HIS TEMPER
THE TIME I HAVE TO SEE THAT PERSON WILL INCREASE AND IT'LL NEVER END....!
HINOYA S GOINKYO-SAMA, WELCOME
OH MY, IS THAT THE OUMIYA'S...
THE HEIR?
IT'S STRANGE SEEING HIM PLAYING IGO
WELL, LET ME TAKE A LOOK FOR A SECOND.
EEH, GOINKYO,
THE OIRAN'S WAITING IN THE OTHER ROOM!
WHAT, OUMIYA SOUSUKE'S PLAYING?
IT'S OUMIYA ...

WH, IT'S H@PPEN -ING THERE?
ALL THE GUESTS ARE GATHERING IN THAT ROOM.
WHAT ARE THEY ALL LOOKING AT? THE IGO BOARD?
NO OIRAN, IT'S NOT JUST THAT.
IT'S BECAUSE IT'S OUMIYA'S YOUNG MASTER.
HIS IGO SKILL'S FAMOUS.
clack

OUMIYA'S ATTACKING, HUH?
HE'S MERC -ILESS...
clack
SOMEONE WHO CAN FIGHT AGAINST SOUSUKE-DONO
OH,
OHH THERE'S THAT WAY TOO
HMMM,
clack
REALLY, WHO IS HE?
THE GAME'S BEEN GOING ON FOR ABOUT AN HOUR NOW
clack
HM, THAT MOVE...!
DID YOU SEE THE DEFENSE THAT HAND JUST NOW HE'S STAYING ALIVE

TSK.
YOU'RE UNDER ESTIMATING ME
OUMIYA HAS TO MAKE A DIFFI -CULT DECISION.
YOU'RE HOLDING BACK TOO, RIGHT?
HAVE YOU FORGOTTEN THAT YOU'RE HOLDING ON TO MY WEAKNESS
I SHOULD BE SAYING THAT.
INDEED, THIS MATTER'S ABOUT FINDING A TEACH -ER
WHAT KIND OF "TRANSACTION" IS THIS?

"When I win, I'll be Akane's teacher."

clack
INDEED
SOMEHOW, THAT PERSON
WHY DID HE GET SO WORKED UP AGAINST RIICHI?
clack
clack
NO, HE WASN'T EVEN PAYING ATTENTION TO HIS SURROUNDINGS.
clack
DID HE JUST NOT WANT TO LOSE IN FRONT OF THE SPECTATORS?
WHY DOES HE WANT TO BE MY TEACHER SO BADLY?
clack
IF HE BECOMES MY TEACHER, THEN THE TIME HE HAS TO SEE ME WILL INCREASE RIGHT?
clack
clack
clack
SFX: CLACK

TO THAT EXTENT
THAT YOU'RE MAKING THAT FACE.

EVEN THOUGH I TELL MYSELF TO KEEP MY GUARD UP AGAINST HIM
WHAT IS THAT PERSON ACTUALLY THINKING ABOUT ME?
.....
I WANT TO KNOW.
BEHIND HIS CONTRARY ACTIONS,
WHAT IS HE ACTUALLY THINKING ABOUT ME
....6 POINT DIFFERENCE, HUH?

THAT'S TOO BAD, HUH?
Your face looks happy though
Defeated
That's why I told you not to do it!
Ruchi, you idiot!
.....YOU BASTARD
I MADE A MISTAKE WITH MY PLAN FOR THE LAST MOVE
I'M NOT SKILLED ENOUGH
OH NO, TO BE ABLE TO MAKE OUMIYA SOUSUKE SWEAT THROUGH IT WAS AN INCREDIBLE FEAT
THAT WAS ONE GOOD GAME YOU SHOWED US
A 6 POINT DIFFERENCE IS GOOD ENOUGH, ISN'T IT?
OHH NOO! BUT IT'S A PROMISE!
TEACHE-
Shut up!
One more game!

If I win by a 10 point differ-ence,
I'll be the teacher!
EHH?
IT'S TOO BAD THEN BUT I HAVE TO GET BACK TO MY WORK
Are you running away?!
Oi, wait a minute!
YOUNG MASTER, SORRY FOR THE INTERRUPTION
BUT THERE'S A MAN OUTSIDE CALLED SAKAMOTO -SAMA, A SAMURAI CAME IN.
HE SAID HE WANTS TO TALK TO OUMIYA'S YOUNG MASTER FACE TO FACE...
SAKAMOTO...
DO YOU WANT ME TO LEAVE A MESSAGE?
NO, THAT'S ALRIGHT.
I'LL GO OUT.

WELL, WELL SAKAMOTO -SAMA.
I DIDN'T EXPECT TO SEE YOU IN SUCH A PLACE
AH NO, I SAW YOU GOING IN.
NOW, NOW, THIS PLACE WON'T DO.
MAYBE, YOUR PLACE...
WHAT BUSINESS IS THIS VISIT ABOUT?
UGH....
THAT,
YOU KNOW WHAT IT'S ABOUT....
THAT FAVOR I REQUESTED THAT WE TALKED ABOUT PREVIOUSLY
IF IT'S ABOUT THAT NEW LOAN YOU WANT I'M SURE IT WAS ALREADY DECLINED

You're too loud!
AS I'VE TOLD YOU MANY TIMES BEFORE.
I CAN'T BE PROMOTED WITHOUT SOME MONEY IT'S HOPELESS
LUCKILY WORD'S AROUND THAT THERE'S A OPENING RIGHT NOW FOR A GOOD POSITION
IF EVERYTHING GOES WELL I'LL BE ABLE TO EVEN INCREASE THE REPAY-MENT TO OUMIYA
THAT'S GOOD TO HEAR.
FOR NOW, I JUST NEED A LITTLE CAPITAL TO START
HOWEVER,
HOW MANY TIMES HAVE I HEARD THAT STORY.
REALLY, IT DOESN'T SEEM THAT POSITION WILL EVER COME, HUH?
enraged
Well, if you won't listen to me,
From now on, I won't have any dealings with the Oumiya again!
PLEASE, FEEL FREE TO DO SO.
What's going on?
So noisy
It'll definitely come this time!

WHAT?!
IF THAT'S THE CASE, I'LL NEED YOU TO PLEASE SETTLE YOUR OUT-STANDING DEBTS FIRST
OF COURSE, IMMEDIATELY.
YOUR PRESENT LOANS PLEASE RETURN ALL OF THEM AT ONCE.
WHA-
WELL THEN, I WISH YOU ALL THE BEST FOR YOUR PROMOTION SAKAMOTO-SAMA
FROM NOW ON, I'D LIKE TO EXPRESS MY GRATITUDE FOR YOUR PATRON-AGE
BOW
W-
Wait!
It doesn't have to go that far!
NO, NO, WE'RE GRATEFUL FOR THE PATRONAGE
THAT WAS JUST A SLIP OF WORDS.
I APOLO-GIZE, FOR THAT EARLIER.
.....
.....

PLEASE.
HAHA,
IT'S OUMIYA'S YOUNG MASTER AGAIN
OH MY. THAT SAMURAI'S BOWING HIS HEAD TO HIM
SO INTER -ESTING.
THAT SAMURAI HATING OUMIYA SOUSUKE.

PLEASE STOP IT, SAKAMOTO -SAMA
IT NEEDS TO STOP...
DELIBERATELY DOING THAT INFRONT OF EVERYONE ON THE BUSY STREET
MY REPLY'S STILL THE SAME
REGARDING THE MATTER OF YOUR ACCOUNT,
THEN....
UGH...
EXCUSE ME
HOWEVER, IF YOU'RE INTER -ESTED IN SELLING THAT SWORDS OF YOURS
I CAN DECREASE YOUR DEBT A LITTLE
SAMURAI HATING...?

WHAT'S WRONG?
YOUNG MASTER,
I INITIALLY CAME FROM A SAMURAI FAMILY.
DID YOU RECOGNIZE ME FROM A LONG TIME AGO...?

SPENDING SO MUCH MONEY ON ME.
THAT PERSON,
...AHH.
JUST WANTED TO DEGRADE ME FOR BEING A SAMURAI'S .
USING MONEY AS POWER TO DO AS HE LIKES TO MAKE ME SUBMIT.
SO THAT'S HOW IT IS.
SEEING ME LIKE THIS IS PROBABLY AMUSING HIM.
SFX: RUSTLE

SO MORTIFYING.
THE TRUTH IS, I THOUGHT HE WAS BEING KIND TO ME.
DIDN'T HE CONSIDER EVEN A LITTLE HOW EMBARRASSED I'D BE.
I HAVE NO CHOICE BUT TO DRESS IN THESE CLOTHES BOUGHT USING HIS MONEY....!
SO MORTI -FYING!
EVEN NOW,
CLENCH

YOU WANT ME TO AMUSE YOU, HUH?
THEN I'LL GIVE THE BEST SMILING FACE.
I WON'T BETRAY THAT YOUNG MASTER'S EXPECTATION.
I HAVE TO SMILE.

OH...
TONIGHT, AKEBONOROU'S CELEBRATING THEIR SHINZOU DEBUT, HUH?
IT'S SO GRAND ISN'T IT, THEIR DEPART -URE

Shinzou debut.
A newly graduated shinzou from Kamuro.
Accompanied with their 'elder sister', will go around greeting the tea houses.
An introductory parade.
YUKARI AND "AKANE".
ARE THEY ASAKENO'S YOUNGER SISTERS?
WE'RE LOOKING FORWARD TO THEIR PROSPECTS IN THE FUTURE.

UWAA SO MANY SPECTATORS
SO MANY GUESTS ARE LOOKING AT ME
I DIDN'T SEE THEM. I DIDN'T SEE THEM.
shiver
shiver
FUFU.
SO EXCITING, RIGHT...?
.....
"AKANE",
YOU HAVE TO WALK WITH PRIDE DURING THIS JOUR-NEY.
NEE-SAN.

SHIVER
Hoho
Hoho
OIRAN, YOU SHOULD STOP TEASING "AKANE"
IF YOU FAIL RIGHT FROM THE BEGINNING
YOU'LL BE THE LAUGHING STOCK FOR THE REST OF YOUR FUTURE, YOU KNOW
LOOSEN

IS IT MY IMAGINATION, OR DOES THE OBI FEEL LOOSER...
WHAT WAS THAT?
OI THAT,
THE ONE WITH THE BLACK OBI.
IS IT REALLY TEARING...?!
SFX: TEAR
WHA...
OI...So unpleasant
How could they not realize it when she was being dressed?
Something like that.
That's probably because the materials are inferior...right?

AT ANY RATE, WOULD IT EVEN HOLD TIL THE NEXT TEA HOUSE...?
MOREOVER, THAT ORI ITSELF IS AS HEAVY AS THE PERSON HERSELF
CAN SHE EVEN STAND WITH IT...?!
LOOK, LOOK
OHH, IT'S SPLITTING EVEN MORE
ARE WE GOING TO HAVE THE ORI UNRAVEL IN THE MIDDLE OF THE TOWN?
REALLY, SO SHAMEFUL, HUH?
THAT GIRL'S SO PITIFUL
JUST AS SHE BECOMES A SHINZOU...
NOW NOW, LOOK AT THAT
OH SHE'S LIFTING HER HEAD?
IS SHE CRYING?
AKANE -CHAN,
YOU CAN LEAVE IT TO ME FROM HERE...

SMILING
...
.....

YOU THINK I'D BE WEEPING?
THAT GUY
MIGHT BE WATCHING SOME -WHERE.

MY STORE HOUSE'S NEARBY
SO, CAN YOU HOLD ON TIL THERE?
EH?
...OI,
UNWRAP THAT AND GET THE THING OFF
Hurry up!
It's tearing again!
It's reaching it's limit!
Akane has to stop!
It can't be helped!

OUMIYA...?
YES.
AS I THOUGHT, IT SUITS YOU.

CHATTER
THIS IS ...?
OUMIYA SOUSUKE.
THAT'S OUMIYA.
THAT'S THE THING I PREPARED RASHLY EARLIER
WITH THIS, YOU CAN COVER THE OBI I THINK
I THOUGHT YOU'D WANT ME TO FAIL.
LETTING EVERYONE LAUGH AT ME WOULD BE GOOD, RIGHT?
THEN WHY...
COME, HOLD IT TIGHTLY.
IT'S HEAVY RIGHT?

RED PEONY EMBROIDERY, THE COLOR OF DAY -BREAK.
HOW LUXUR -IOUS...
EVEN A HIGH RANKING PROSTITUTE FROM A HIGH CLASS BROTHEL PROBABLY WOULDN'T HAVE THE CHANCE TO WEAR IT.
OUMIYA,
DIDN'T I TELL YA SHE'S MINE?
...AH!
AKEBONOROU'S "AKANE"
THAT'S IT! THE RUMOR SAYS THAT GIRL'S
OUMIYA SOU -SUKE'S FAVO -RITE.

SERIOUSLY... INFRONT OF THAT GREAT DISASTER, SHE WAS UNSHAKABLE.
SUCH A STRONG WILL. IT'S OBVIOUS WHY OUMIYA SOU-SUKE'S CHARMED BY HER.
AKEBONOROU'S "AKANE".
SHE'LL BE A GREAT SHINZOU.

THIS DIDN'T TEAR OFF NATUR -ALLY.
IN ANY CASE WE HAVE TO THANK THE OUMIYA'S YOUNG MASTER.
BECAUSE OF HIM,
"AKANE'S" NAME'S RISING INSTEAD.
LOOK, THERE'S AN IMPRESSION THAT IT WAS CUT.
WHO THE HELL WOULD DO SUCH A THING ...

AKEBON -OROU'S "AKANE".
THERE'S A REALLY EXCELLENT GIRL HERE.

Woah...
SO MANY PRETTY MANGAS!
Waa
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DOES THEIR MAGIC.
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
Welcome to Summer Rain!
WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?!
YEAH, IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU.
AH, BUT WAIT. IF YOU WANT TO READ MORE CUTE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW.
OKAY?
Summer Rain
I CAN'T BELIEVE IT! THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!
I feel so bad for always asking them for faster updates
BUT YOU KNOW, YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US.
INFACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP.
Even if you don't know how to use photoshop you can help out by donating as well!
SIGN ME UP!
YEAH, ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR TUMBLR

Visit us at:
http://summer-rainscanlations.tumblr.com/